

印度 INDIA

印度為南亞次大陸最大國家。東北部同中國、尼泊爾、不丹接壤，孟加拉夾在東北部國土之間，東部與緬甸為鄰，東南部與斯里蘭卡隔海相望，西北部與巴基斯坦交界。印度資源豐富，有礦藏近100種。雲母產量世界第一，煤和重晶石產量居世界第三。此外，還有石膏、鑽石及鈦、鈷、鈾等。

印度獨立後經濟有較大發展。農業由嚴重缺糧到基本自給，工業形成較為完整的體系，自給能力較強。20世紀90年代以來，服務業發展迅速，佔GDP比重逐年上升。印度已成為全球軟體、金融等服務業重要出口國。2014年印度吸引外國直接投資350億美元，同比增長26%。其中，電力、燃氣、水、資訊通訊等服務業吸引外資增長最快。主要出口產品包括紡織、珠寶、機械、化工、皮革和手工藝製成品等。

It is the largest country on the South Asian Sub-continent and is located in the southern part of the Asia continent bordered by Bangladesh and Myanmar in the east, China, Bhutan, and Nepal in the north, and Pakistan in the west. India has long coastline; the Bay of Bengal lies to the east, Indian Ocean in the south, and the Arabian Sea to the west. Sri Lanka lies off the south east coast. India is rich in natural resources with nearly 100 types of mineral reserves. It is the largest producer of mica in the world and ranks third in the production of coal and barite. Other products include gypsum, diamonds, titanium, thorium, uranium.

India's economy experienced greater development after its independence, and progressed from seriously inadequate agricultural production to become self-sufficient. Industries have also developed into a self-sustained mechanism. The service industry has grown rapidly since the 90s, giving it a growing proportion in the GDP. India has been developing as a major exporter of software and finance service industry. In 2014, India attracted foreign direct investment amounted to US\$35 billion, showing a 26% increase year on year, among which, FDI growth was particularly fast in the service sectors such as electricity, gas, water and information and communications.

The major merchandise exports are manufactured textile, Jewelry, mechanical and chemical, products, leather goods and handiworks.

商機

Business Opportunities

工業 Industries

主要工業包括紡織、食品加工、化工、製藥、鋼鐵、水泥、採礦、石油和機械等。汽車、電子產品製造、航空和空間等新興工業近年來發展迅速。2008年以來，印工業增長放緩，2013/2014年，工業同比增長0.4%，其中採礦業下降1.4%，製造業下降0.7%。

Major industries include textiles, food processing, chemicals, pharmaceuticals, iron and steel, mining, petroleum and machinery. There is rapid growth in the development of emerging industries such as manufacturing of vehicles and electronic products and the aerospace industry. India's industrial growth has slowed down since 2008. In 2013/2014, industries grew by 0.4% year on year, although the growth in the mining industry was reduced by 1.4% and manufacturing fell by 0.7%.

農業 Agriculture

擁有世界十分之一的可耕地，面積約1.6億公頃，人均0.17公頃，是世界上最大的糧食生產國之一。農村人口佔總人口72%。2013/2014財年農業增長率為4.7%。

It possesses a tenth of the world's arable land, covering a total area of 160 million hectares, equivalent to 0.17 hectares per capita. It is one of the largest food crop producing countries in the world. The population of villages comprise 72% of the total population. Agriculture recorded a 4.7% growth in the 2013/2014 fiscal year.

服務業 Service Industry

近年來，印服務業實現較快發展。2013/2014財年增長6.8%，佔GDP的57%。其中，酒店貿易服務業、金融類服務業、社會服務業以及建築業分別增長4.5%、10.9%、5.6%、1.6%，佔GDP比重分別為24%、18.5%、14.5%、7.8%。

India's service industry has experienced relatively faster growth in recent years. The increase in the 2013/2014 fiscal year was 6.8%, comprising 57% of the GDP. The growth in

hotels, financial services, social services and construction industries are 4.5%, 10.9%, 5.6% and 1.6%, comprising 24%、18.5%、14.5%、7.8% of the GDP respectively.

旅遊業 Tourism

旅遊業是印度政府重點發展產業，也是重要就業部門，提供兩千多萬個崗位。入境旅遊人數近年來逐年遞增，旅遊收入不斷增加。主要旅遊點有阿格拉、德里、齋浦爾、昌迪加爾、那爛陀、邁索爾、果阿、海德拉巴和特裏凡特琅等。

Developing tourism is a priority for the Indian government. It is the major employment sector, providing over 20 million employment opportunities. Recently, the number of incoming tourists has grown annually, creating rising revenues. Major tourist destinations include Agra, Delhi, Jaipur, Chandigarh, Nalanda, Mysore, Goa, Hyderabad and Trivandrum.

二零一四主要經濟指標 Main Economic Indicators 2014

本地生產總值(十億美元) / Gross Domestic Product (US\$ billion)	4.99
本地生產總值實際增長率(百分比) / Real GDP growth (%)	3.2
人均生產總值(美元) / GDP per capita (US\$)	4,000
通脹率(百分比) / Inflation (%)	9.6
土地面積(平方公里) / Land area (sq km)	3,287,263
人口(百萬) / Population (Million)	1,236.3

資料來源/Source: CIA-The World Factbook, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/in.html>

2009-2013 對外貿易 Foreign Trade from 2009 to 2013

年份 Year	貿易總額 Total Trade	總出口額 Exports	總進口額 Imports
2013	780.7	313.2	467.5
2012	798.8	298.4	500.4
2011	760.8	299.4	461.4
2010	528	201	327
2009	442.5	168.2	274.3

主要出口產品: 石油製品、寶石、機械、鋼鐵、化工、車輛、服裝

Major Export Commodities: petroleum products, precious stones, machinery, iron and steel, chemicals, vehicles, apparel

主要進口產品: 原油、寶石、機械、化肥、鐵和鋼、化工

Main Import Commodities: crude oil, precious stones, machinery, fertilizer, iron and steel, chemicals

資料來源/Source:

1. CIA-The World Factbook, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/in.html>

2. Index Mundi-Country Fact, <http://www.indexmundi.com/india/>

(單位: 十億美元/ unit: US\$ Billion)

2012印度主要貿易國家 / 地區 Main Trading Countries/Territories with India 2012

主要出口國家/地區 Main Destinations for Exports	%	主要入口國家/地區 Main Origin for Imports	%
阿聯酋 / UAE	12.3	中國 / China	10.7
美國 / US	12.2	阿聯酋 / UAE	7.8
中國 / China	5	沙特阿特伯 / Saudi Arabia	6.8
新加坡 / Singapore	4.9	瑞士 / Switzerland	6.2
香港 / Hong Kong	4.1	美國 / US	5.1

資料來源 / Source: <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/geos/in.html>

中國內地與印度進出口貿易統計 Mainland China – India

年份 Year	進出口總額 Total	出口總額 Exports	進口總額 Imports
2014	706.05	542.26	163.79
2013	654.71	484.43	170.28
2012	664.72	476.73	187.99
2011	739.18	505.43	233.75
2010	617.5	409.19	208.41

資料來源 / Source:

(單位：億美元 / US\$100 million)

中華人民共和國商務部 Ministry of Commerce of the People's Republic of China, <http://yzs.mofcom.gov.cn/article/g/date/>

2014年澳門與印度雙邊貿易 Macao- India Bilateral Trade 2014

貿易類別 Type of Trade	重量(公斤) Weight (KG)	澳門元 Patacas
進口 / Imports	841,001	78,337,031
出口 / Exports	7,611	20,274,37

資料來源 / Source: 澳門統計暨普查局 The Statistics and Census Service, <http://www.dsec.gov.mo/>

資料來源 / Source

中華人民共和國外交部網站 / The Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China
<http://www.fmprc.gov.cn/chn/default.htm>

中華人民共和國商務部網站 / The Ministry of Commerce of the People's Republic of China
<http://zhs.mofcom.gov.cn/>

中華人民共和國駐印度共和國大使館經濟商務參贊處網站
The Economic and Commercial Counselor's Office of the Embassy of the People's Republic of China in the Republic of India
<http://br.mofcom.gov.cn/index.shtml>

澳門特別行政區政府統計暨普查局網站 / The Statistics and Census Service
<http://www.dsec.gov.mo/>

世界概況網站 / The World Factbook
<http://www.cia.gov>

相關網站介紹 / Major Website Recommendations: <http://india.gov.in/>